

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
SEDE DE OCCIDENTE  
CIUDAD UNIVERSITARIA “Carlos Monge Alfaro”  
DEPTO. DE FILOSOFÍA, ARTES Y LETRAS  
SECCIÓN DE OTRAS LENGUAS**

**Programa de Curso**

|   |  |
|---|--|
| Nombre: Portugués Intensivo II<br>Profª Melina Do Rego Brito  | Requisitos: Portugués Intensivo I<br>Português Básico I y II |
| Sigla: LM-5032<br>Número de créditos: 04  | Correquisitos: ninguno<br>Ciclo: I - 2015                    |
| Número de horas clase semanales: 6<br>Número de horas extraclasse: 6<br>Número de horas consulta: 3 | Tipo: de servicio  |
| Nivel: Intermedio   |  |

**I – Descripción del curso**

Este curso, cuyo enfoque es comunicativo, se dirige a alumnos de otras unidades académicas en cuyos planes de estudio se contempla el aprendizaje de una lengua extranjera en un nivel avanzado. El curso también ofrece a los estudiantes la posibilidad de leer y comprender textos en portugués de diferentes áreas, así como acercarse más a la cultura e idiosincrasia brasileña.

**II – Objetivos específicos del curso**

Este curso tiene por objetivo proporcionar a los estudiantes las herramientas necesarias para que adquiera un cierto grado de comprensión del portugués tanto escrito como hablado, así como un nivel intermedio-avanzado de expresión escrita y oral.

El estudiante podrá:

- Verbalizar, usando sus propias palabras, la secuencia de hechos de un texto.
- Determinar las características físicas y sicológicas de los personajes.
- Reconocer algunas expresiones idiomáticas y algunas jergas.
- Expresarse oralmente con fluidez, entonación y pronunciación correcta y clara.
- Expresarse por escrito haciendo uso de las normas gramaticales y ortográficas del portugués.

### **III – Contenidos**

- Alugando uma casa.
- Advérbios (lugar/modo).
- Locução prepositiva de lugar.
- Eletrodomésticos/ Louças e talheres/tipos de moradia
- Advérbios (afirmação, dúvida, intensidade, negação, tempo)
- Discurso Indireto
- Locução adverbial
- Expressões (com “fazer”, “tomar”, “dar”) e expressões idiomáticas.
- Partes do corpo.
- Voz passiva ( revisão)
- Introdução à história do Brasil.
- Elementos da cultura brasileira.
- Fazendo uma matrícula ( escola/ universidade/ cursinho, etc.)
- Pronomes Relativos
- Tempos Compostos
- História do Brasil
- No posto de saúde/ especialidades médicas
- Num hospital particular/ doenças/ medicamentos
- Num SPA
- Crase
- Revisão das contrações e preposições
- Currículo
- Conjunções Coordenativas e Subordinativas
- Direitos do trabalhador/ organograma de uma empresa
- Entrevistas I e II
- Mercado de trabalho
- Alguns Prefixos e Sufixos/ Superlativos
- Correspondências I e II
- Uma palestra ( Cultura brasileira no trabalho)
- Substantivos Uniformes/ Coletivos (Peculiaridades)
- Documentos e meios de comunicação.
- Sujeito indeterminado
- Alguns problemas da língua culta ( uso dos porquês, mas/mais, etc.)
- Documentos diversos I e II
- Dar sugestões, aceitar sugestões e recusar sugestões
- Língua portuguesa
- Gente e cultura brasileira
- Literatura brasileira
- Música popular brasileira
- O Folclore brasileiro: lendas, festas, danças, etc.

### **IV- Metodología**

1. Clases presenciales: En estas clases se desarrollarán los contenidos del curso. Algunas sesiones estarán destinadas a exponer dichos contenidos o a discutirlos y otras incluirán trabajo en grupos y análisis por parte de los estudiantes.
2. Sesiones de consulta: Durante estas sesiones el estudiante podrá hacer uso de las horas estudiantiles para realizar consultas referentes a los temas en estudio.

3. Realización de dramatizaciones: Consiste en la dramatización de situaciones básicas de la vida diaria, previstas en los objetivos específicos.
4. Elaboración de diálogos: Consiste en elaborar diálogos a partir de láminas, películas.
5. Lecturas dirigidas: Lecturas propuestas donde los estudiantes podrán comprender el mensaje y realizar una presentación de la misma.
6. Utilización de recursos audiovisuales -películas y grabaciones- para ejercitar la comprensión oral.
7. Juegos didácticos y dinámicas.
8. Actividades extra-clases: tareas e investigaciones sobre temas determinados por el profesor y de interés del estudiante.
9. Este curso contará con un aula virtual para apoyar el curso regular y dar avisos, accesar a las lecturas, prácticas, entregar tareas y mantener la comunicación.

## V- Evaluación

Durante el desarrollo del curso se efectuarán evaluaciones formativas y sumativas.

1. Serán objeto de evaluaciones formativas sin calificaciones:

- Lecturas asignadas.
- Participación en el desarrollo de actividades previstas.

2. Las evaluaciones sumativas consistirán de:

- |                          |     |
|--------------------------|-----|
| ▪ Primer examen parcial  | 30% |
| ▪ Segundo examen parcial | 30% |
| ▪ Prueba oral            | 15% |
| ▪ Exposición             | 10% |
| ▪ Tres quices (5% c/u)   | 15% |

**Nota: Todo estudiante en todo curso queda sujeto a los reglamentos de evaluación de la Universidad de Costa Rica.**

## VI – Bibliografía

- Lima, E. Eberlein O.F., Iunes, S. Abirad. Português Via Brasil : um curso avançado para estrangeiros. Ed. Atual e ampl. E.P.U. São Paulo, 2012.
- Cunha, M.J y Santos, P. *Ensino e Pesquisa em Português para estrangeiros*. SBS Editora. São Paulo, 2000.
- Bechara, Evanildo, *Gramática escolar da língua portuguesa*. Editora Lucerna. Rio de Janeiro, 2006.
- Lima, E. Eberlein O.F., Iunes, S. Abirad, Leite, M. Ribeiro. *Diálogo Brasil: curso intensivo de português para estrangeiros*. E.P.U. Editora Pedagógica e Universitária. São Paulo, 2003.
- Harumi, Maria; Andrade. Sílvia e Florissi, Sussana. *Bem-vindo! A língua Portuguesa no mundo da comunicação*. SBS Editora., 8<sup>a</sup> Ed./6<sup>a</sup> Imp. São Paulo, 2013.
- Harumi, Otuki de Ponce Maria. Como está seu português, Hub Editorial, 1<sup>a</sup> Ed., São Paulo, 2014.
- Lima, E. Eberlein O.F. *Novo Avenida Brasil: curso básico de português para estrangeiros*. E.P.U. Editora Pedagógica e Universitária, São Paulo, 2010.

## VII – Otros Recursos

Música brasileña, películas, documentales, entrevistas, entre otros.

## VIII – Cronograma

| SEMANAS         | TEMAS DE ESTUDIO Y GRAMÁTICA  |
|-----------------|---|
| 1 <sup>a</sup>  | Programa do curso<br>Revisão Geral ( tempos verbais: indicativo e subjuntivo)<br>Alugando uma casa<br>Advérbios (lugar/modo)  |
| 2 <sup>a</sup>  | Locução prepositiva de lugar<br>Eletrodomésticos/ Louças e talheres/ tipos de moradia<br>Discurso Indireto – 1 <sup>a</sup> Parte   |
| 3 <sup>a</sup>  | Advérbios (afirmação, dúvida, intensidade, negação, tempo)<br>Locução adverbial / partes do corpo.<br>Expressões (com “fazer”, “tomar”, “dar”) e expressões idiomáticas.<br>Partes do corpo.<br>Introdução a História do Brasil<br>Discurso Indireto – 2 <sup>a</sup> Parte |
| 4 <sup>a</sup>  | Elementos da cultura brasileira ( Educação)<br>Fazendo uma matrícula/ vocabulário<br>Pronomes Relativos   |
| 5 <sup>a</sup>  | Tempos Compostos ( Indicativo)<br>Tempos Compostos ( Subjuntivo)  |
| 6 <sup>a</sup>  | Crase<br>Revisão das preposições e contrações.<br>No posto de saúde /Num hospital particular/Num SPA<br>Especialidades Médicas  |
| 7 <sup>a</sup>  | 1º Exame Parcial  |
| 8 <sup>a</sup>  | Conjunções Coordenativas e Subordinativas<br>Direitos do trabalhador/ organograma de uma empresa<br>Currículo   |
| 9 <sup>a</sup>  | Alguns Prefixos e Sufixos<br>Correspondências 1 e 2<br>Superlativo absoluto   |
| 10 <sup>a</sup> | Substantivos uniformes e coletivos (Peculiaridades)<br>Sujeito indeterminado<br>Documentos diversos e meios de comunicação<br>Entrevistas I e II  |
| 11 <sup>a</sup> | Alguns problemas da língua culta<br>Uso dos porquês, mas/mais, onde/aonde, etc.)<br>Documentos diversos I e II  |
| 12 <sup>a</sup> | Dar sugestões, aceitar sugestões e recusar sugestões<br>Revisão geral da matéria do curso   |
| 13 <sup>a</sup> | A língua portuguesa<br>Gente e cultura brasileira   |
| 14 <sup>a</sup> | Literatura brasileira<br>Música popular brasileira<br>O Folclore brasileiro: lendas, festas, danças, etc.   |
| 15 <sup>a</sup> | Filme Brasileiro/ Apresentação das pesquisas finais.  |
| 16 <sup>a</sup> | 2º Exame parcial e entrega das notas.   |